



ISNS

**INTERNATIONAL SCHOOL
OF NANSHAN SHENZHEN**

深圳市南山外籍人员子女学校



ENRICH YOUR PERSPECTIVE 丰富您的视野

Blessy Monica, K3-GR 2 Lower PYP Coordinator K3-2年级课程协调员

SERIES # 1: PLAY IS SERIOUS LEARNING

SERIES #1H- C: Part B: What are some Documentation tools used by early years educators?



ISNS

INTERNATIONAL SCHOOL
OF NANSHAN SHENZHEN

深圳市南山外籍人员子女学校



ENRICH YOUR PERSPECTIVE

Blessy Monica, K3-GR 2 Lower PYP Coordinator

系列# 1: 游戏是重要的学习

系列#1H- C: B部分: 早期教育者使用的文档工具有哪些?



ISNS

**INTERNATIONAL SCHOOL
OF NANSHAN SHENZHEN**

深圳市南山外籍人员子女学校



ENRICH YOUR PERSPECTIVE

Blessy Monica, K3-GR 2 Lower PYP Coordinator

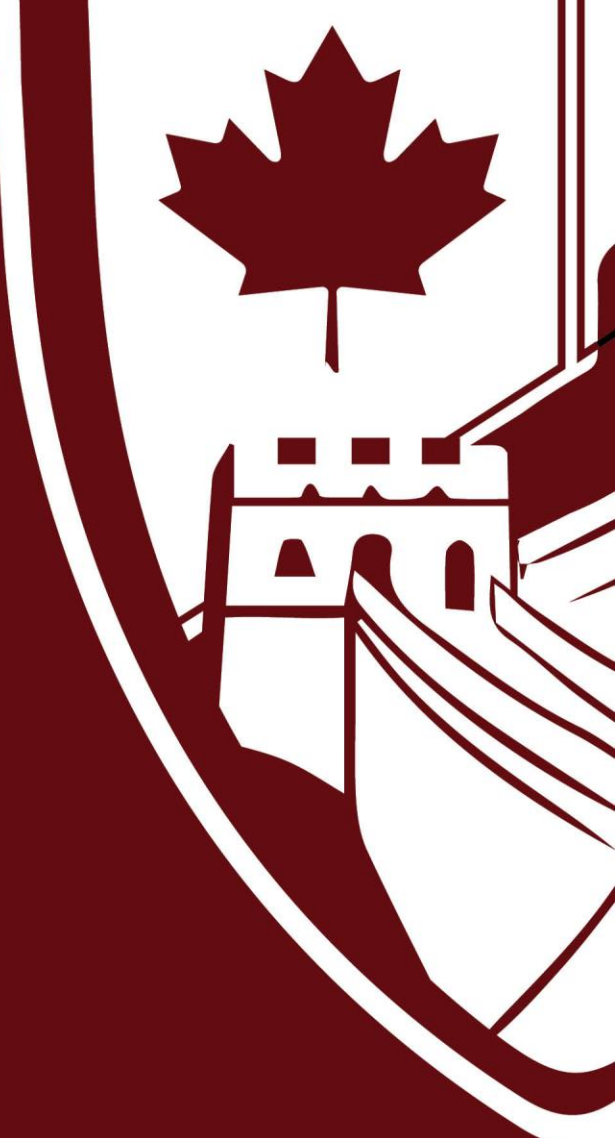
What are some Documentation tools we use?

- **Samples of student work, photographs, videos** and brainstorming maps are other ways we document student learning.
- **Brainstorming maps** help document student responses in relation to a question, idea or concept explored.



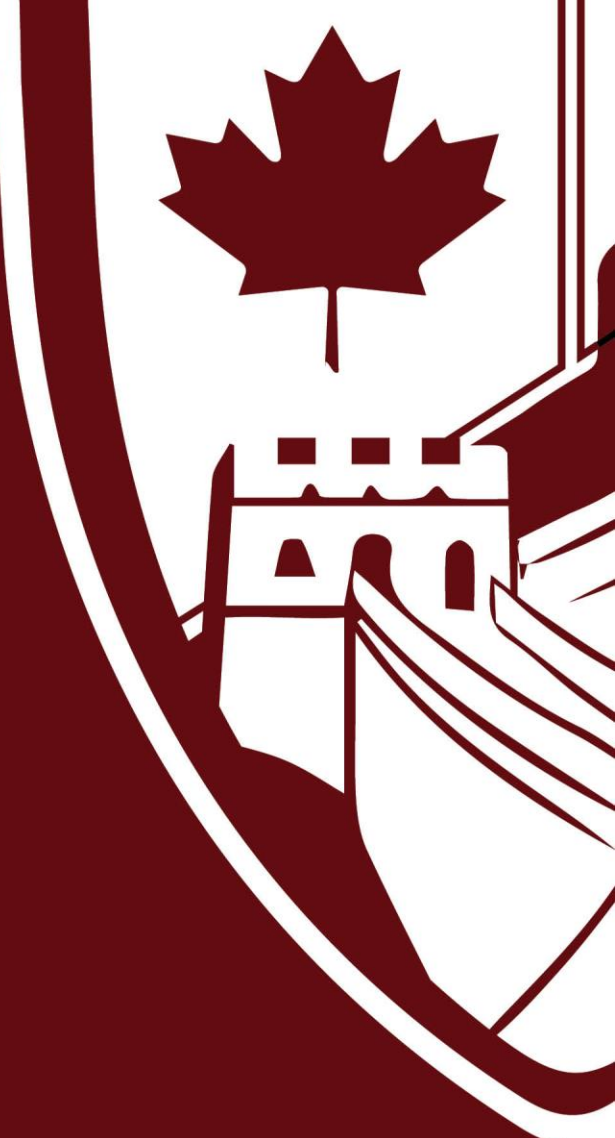
我们使用的文档工具有哪些？

- 学生作品的样本、照片、视频和头脑风暴思维导图是我们记录学生学习的其它方式。
- 头脑风暴思维导图有助于记录学生对某一问题、想法或概念探索的反应。



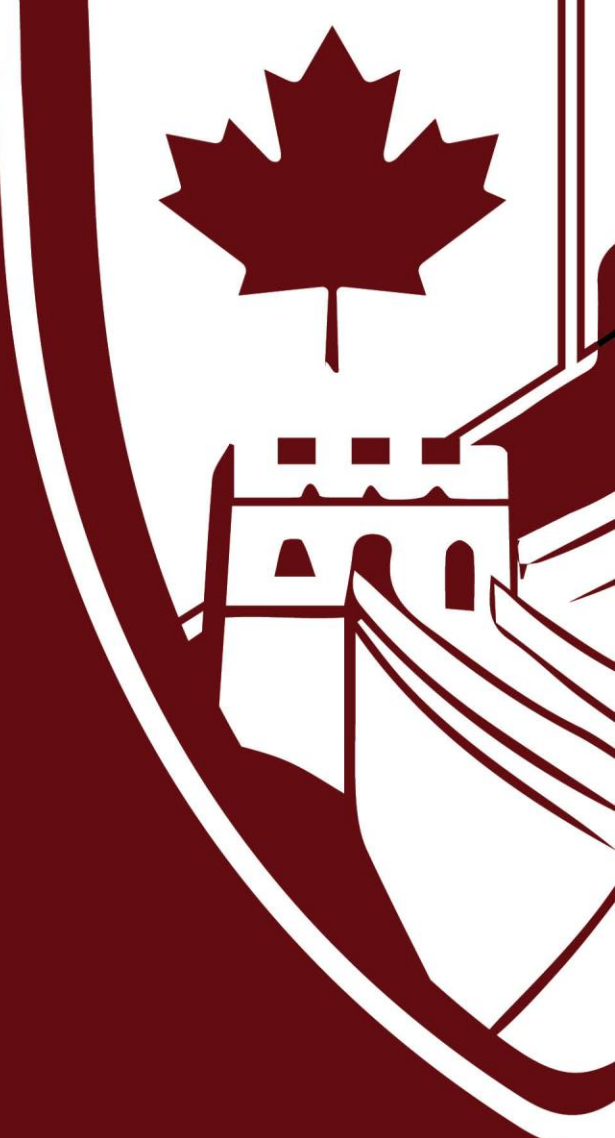
What are some Documentation tools we use?

- **Brainstorming maps** help document students thinking and also captures the teachers voice.



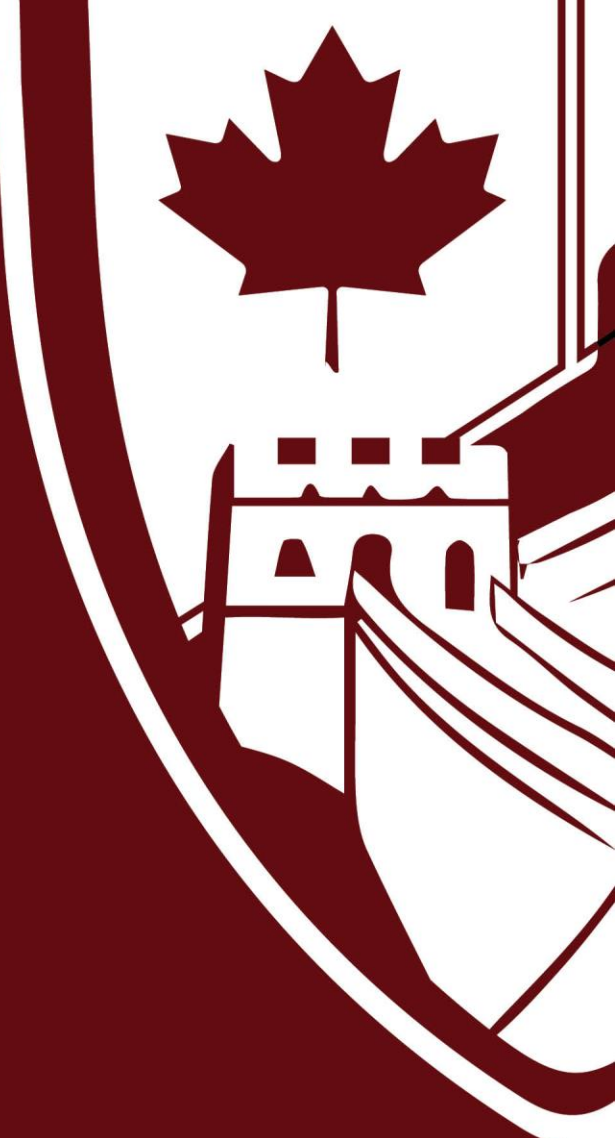
我们使用的文档工具有哪些？

- **头脑风暴思维导图**有助于记录学生的思维，也能捕捉老师的声音。



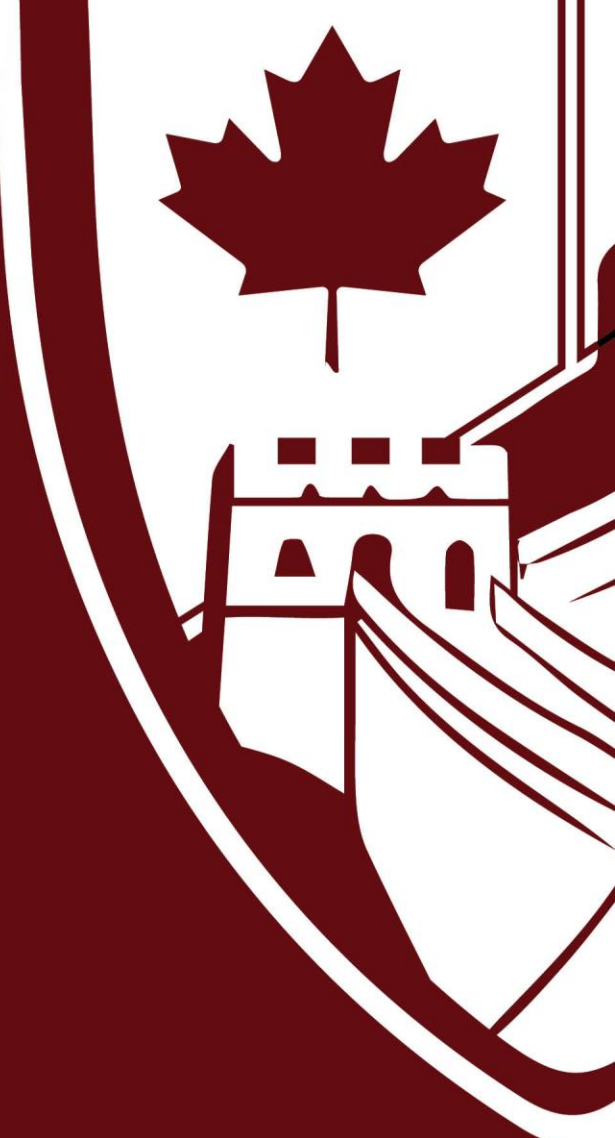
What are some Documentation tools we use?

- Learning story is a record of what a teacher (or parent) has seen a child (or group of children) doing in the early years.
- The written story may be as short as one paragraph or one page or longer.



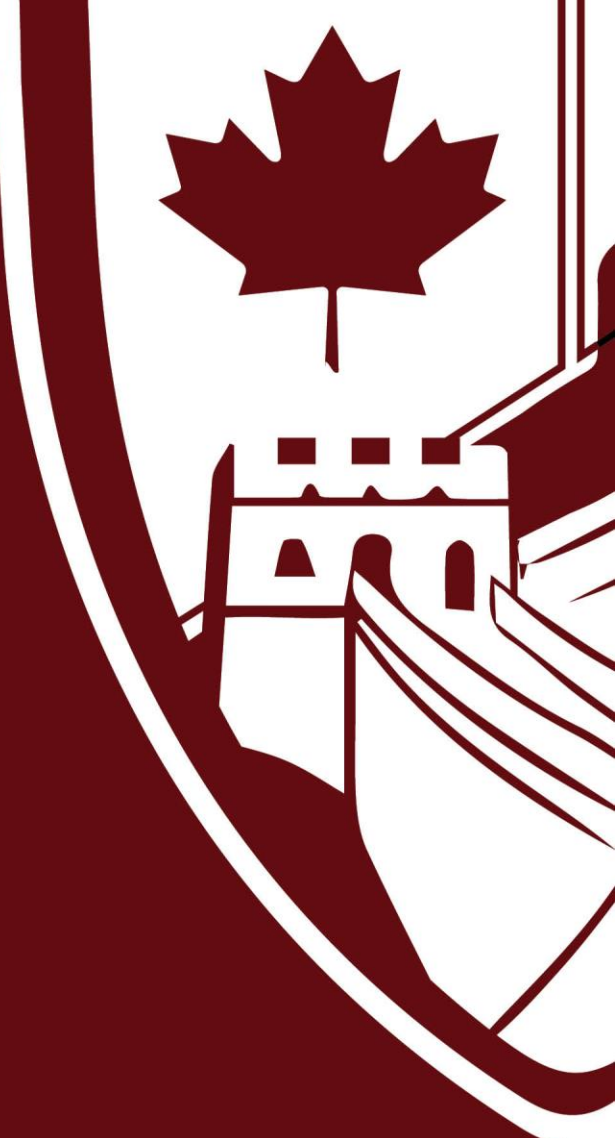
我们使用的文档工具有哪些？

- 学习故事是老师(或家长)看到一个孩子(或一群孩子)在早期阶段的行为记录
- 所写的故事可以短至一段或一页或更长。



What are some Documentation tools we use?

- It is usually focused on a specific incident or episode but it may also be a snapshot of a child's activities over a specific amount of time (e.g. 10 minutes).
- It may focus on a group activity that the children did together such as visiting a fire station or going on a walk.



我们使用的文档工具有哪些？

- 它通常集中于一个具体的事件或片段，但也可能是对儿童在特定时间内活动（如10分钟）的抓拍。
- 它可能侧重于儿童们一起做的集体活动，如参观消防站或散步。



What are some Documentation tools we use?

- It becomes a 'learning' story when the adult adds his/her interpretation of the child's competencies and dispositions toward learning (such as courage and curiosity, and perseverance).
- The Learning Story generally is formulated by the adult to highlight what the child can do and is doing rather than what they can't do.



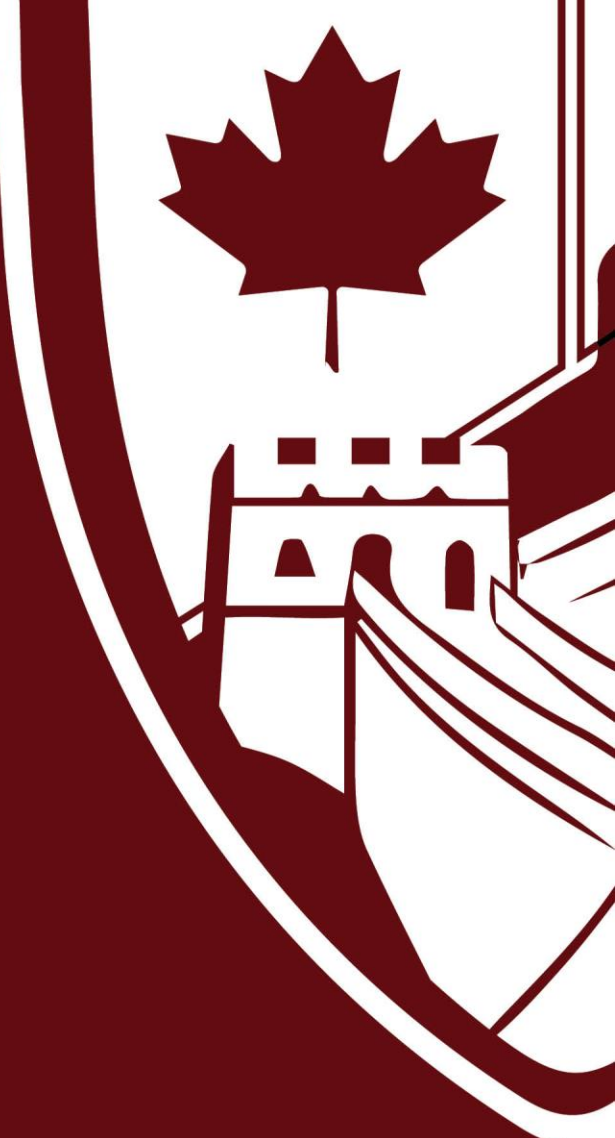
我们使用的文档工具有哪些？

- 当成年人添加自己对孩子学习能力和性格(如勇气、好奇心和毅力)的说明时，这就变成了一个“学习”的故事。
- 学习故事一般由成年人制定，强调孩子能做什么和正在做什么，而不是他们不能做什么。



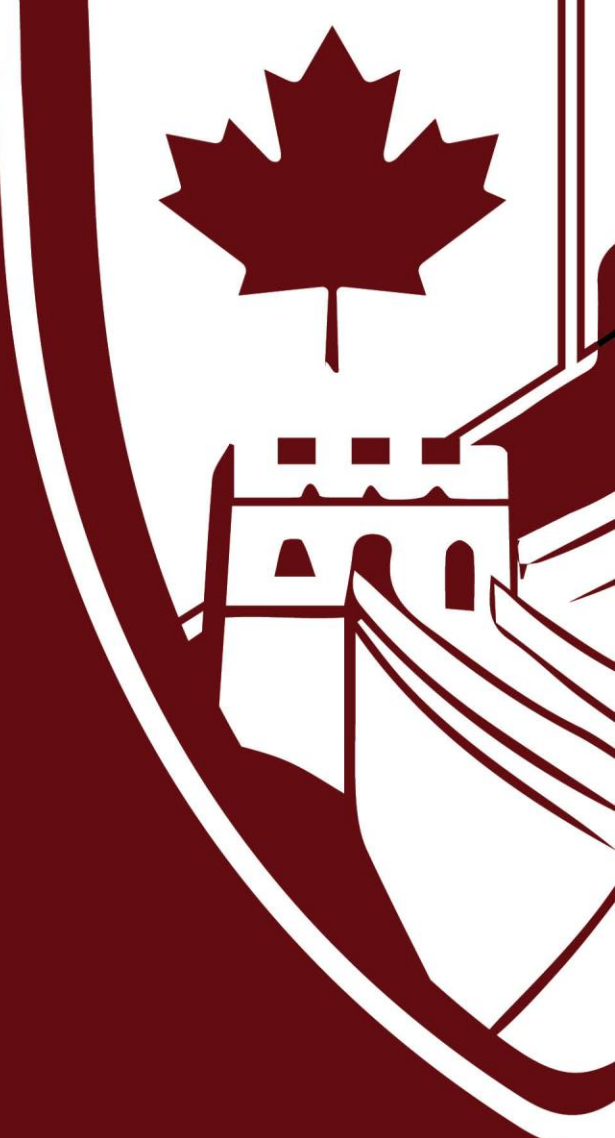
What are some Documentation tools we use?

- The Learning Story generally is formulated by the adult to highlight what the child can do and is doing rather than what they can't do.
- The teacher interprets the learning story to show what curricular outcomes the student is making connections to and is demonstrating an understanding of.



我们使用的文档工具有哪些？

- 学习故事还关注技能、孩子的兴趣和正在探索的想法的演变理论。
- 学习故事的集合通常被称为“作品集”。作品集与传统的相册相似，但它不仅仅是一个相册，因为它包含了图片背后的书面故事，可能包括来自孩子、家人和老师的评论和反思。



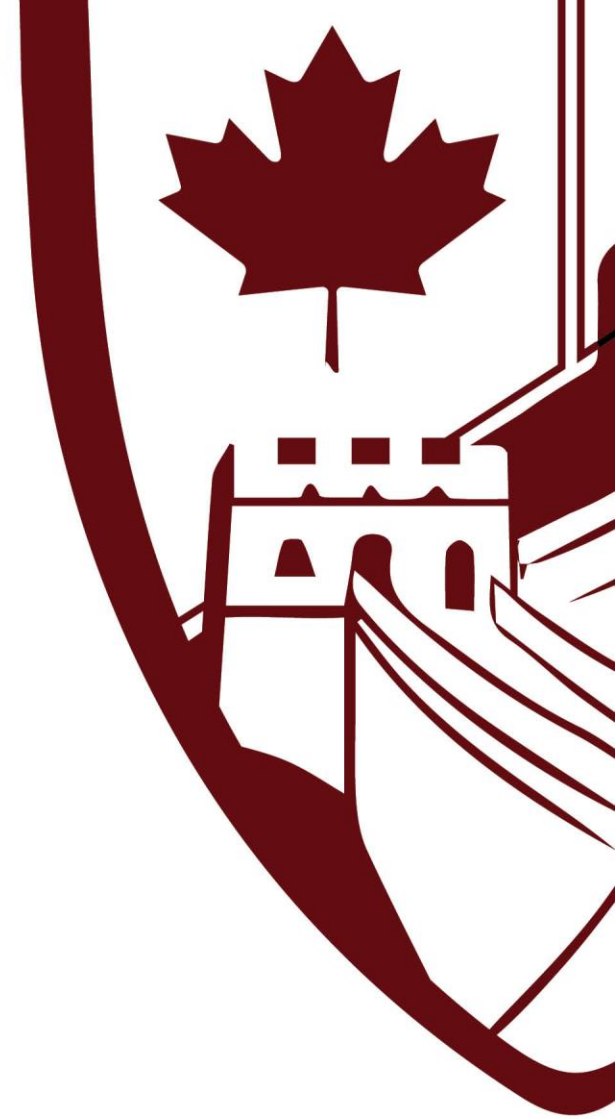
References

- *Play based learning in a Culture of Inquiry, Ministry of Education, Ontario,*

<https://www.ontario.ca/document/kindergarten-program-2016/play-based-learning-culture-inquiry>

- *Nerey, Teresa, Using Documentation Panels to Showcase Children's Experiences, 2020*

<https://funshineblog.com/2020/11/12/using-documentation-panels-to-showcase-childrens-experiences/>



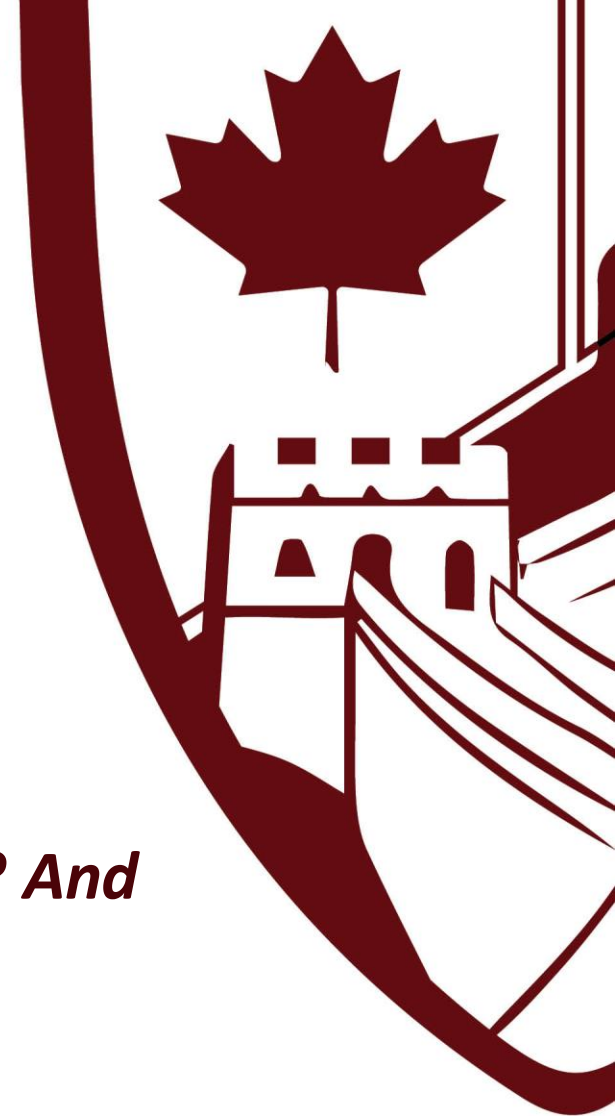
References

- *Observational Method, Assessment-Monitoring-and Evaluation, UK*

http://complexneeds.org.uk/modules/Module-2.4-Assessment-monitoring-and-evaluation/All/downloads/m08p110b/observational_methods.pdf

- *Alexander, Sarah, Learning Stories: What is a Learning Story? And is it a good way of assessing a Child's Learning?*

<https://www.myece.org.nz/educational-curriculum-aspects/227-learning-stories>



参考文献

- *Play based learning in a Culture of Inquiry, Ministry of Education, Ontario,*

<https://www.ontario.ca/document/kindergarten-program-2016/play-based-learning-culture-inquiry>

- *Observational Method, Assessment-Monitoring-and Evaluation, UK*

- http://complexneeds.org.uk/modules/Module-2.4-Assessment-monitoring-and-evaluation/All/downloads/m08p110b/observational_methods.pdf



参考文献

- *Observational Method, Assessment-Monitoring-and Evaluation, UK*

http://complexneeds.org.uk/modules/Module-2.4-Assessment-monitoring-and-evaluation/All/downloads/m08p110b/observational_methods.pdf

- *Alexander, Sarah, Learning Stories: What is a Learning Story? And is it a good way of assessing a Child's Learning?*

<https://www.myece.org.nz/educational-curriculum-aspects/227-learning-stories>





ISNS

INTERNATIONAL SCHOOL
OF NANSHAN SHENZHEN

深圳市南山外籍人员子女学校

CARING LOCALLY. THRIVING GLOBALLY.

11 Longyuan Road, TaoYuan Sub-District, Nanshan District,
Shenzhen, P.R. China, 518055

中国深圳南山区桃源街道龙苑路11号



www.isnsz.com



admissions@isnsz.com



86-755-2666-1000

